



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2784  
18 January 1988

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 2784-М ЗАСЕДАНИИ,  
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник,  
18 января 1988 года, в 15 ч. 30 м.

Председатель: сэр Криспин ТИККЕЛЛ (Соединенное Королевство  
Великобритании и Северной  
Ирландии)

<u>Члены:</u> Алжир	г-н ДЖУДИ
Аргентина	г-н ДЕЛЬПЕЧ
Бразилия	г-н НОГЕЙРА-БАТИСТА
Китай	г-н ЮЙ МЭНЦЗЯ
Франция	г-н БРОШАН
Германии, Федеративная Республика	г-н ФЕРГАУ
Италия	г-н БУЧЧИ
Япония	г-н ТАНИГУТИ
Непал	г-н ДЖОССЕ
Сенегал	г-н САРРЕ
Союз Советских Социалистических Республик	г-н БЕЛОНОГОВ
Соединенные Штаты Америки	г-н УОЛТЕРС
Югославия	г-н ПЕИЧ
Замбия	г-н МФУЛА

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 15 ч. 45 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЛИВАНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 7 ЯНВАРЯ 1988 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/19415)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях Совета Безопасности по данному пункту повестки дня, я приглашаю представителя Ливана занять место за столом Совета; я приглашаю представителей Израиля, Иордании, Кувейта, Марокко, Саудовской Аравии и Сирийской Арабской Республики занять места, отведенные для них в зале Совета.

По приглашению Председателя г-н Фахури (Ливан) занимает место за столом Совета; г-н Нетаньяху (Израиль), г-н Салах (Иордания), г-н Абулхасан (Кувейт), г-н Бенуна Луриди (Марокко), г-н Шихаби (Саудовская Аравия) и г-н аль-Масри (Сирийская Арабская Республика) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы информировать членов Совета Безопасности о том, что я получил письмо от Постоянного представителя Мавритании, в котором содержится просьба пригласить его для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой и с согласия Совета я предлагаю пригласить представителя Мавритании для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Ульд Бойе (Мавритания) занимает место, отведенное для него в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Совет Безопасности сейчас возобновит свое рассмотрение пункта повестки дня.

Первый оратор – представитель Югославии, которому я предоставляю слово.

Г-н ПЕИЧ (Югославия) (говорит по-английски): Прежде всего, я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя в январе. В новом году Совету Безопасности предстоит проделать значительную работу. Уже в течение первой части Вашего пребывания на этом высоком посту Вы, г-н Председатель, продемонстрировали исключительную мудрость и дипломатическое искусство, руководя работой Совета самым удовлетворительным образом. Я хотел бы поздравить Вас с этим.

Моя делегация также хотела бы выразить признательность послу Советского Союза Александру Белоногову за прекрасное и весьма успешное руководство работой Совета Безопасности в декабре.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить нашу признательность выбывшим членам Совета Безопасности: Болгарии, Конго, Гане, Объединенным Арабским Эмиратам и Венесуэле за значительный вклад, который они внесли в работу Совета Безопасности за прошедшие два года.

Поскольку это мое первое выступление в качестве представителя Югославии в Совете Безопасности, я хотел бы выразить искреннюю признательность Вам, г-н Председатель, а также и другим членам Совета за любезные слова приветствия. Моя страна высоко ценит доверие и поддержку, которые государства-члены проявили, избрав Югославию в этот важный орган. В то же время, однако, мы прекрасно понимаем, что избрание моей страны на этот пост возлагает на нашу страну дополнительные обязанности в плане наших общих усилий по обеспечению более стабильного и прочного мира и безопасности во всем мире. Позвольте мне заверить Вас, г-н Председатель, что вместе с другими членами, исходя из принципов нашей политики неприсоединения, мы не пожалеем усилий, чтобы в конструктивном духе способствовать достижению этой благородной и достойной цели. Я уверен, что более благоприятные отношения, складывающиеся сегодня в мире, открывают для нас новые возможности - накладывают новые обязательства - для того, чтобы положить начало новому процессу урегулирования кризисных ситуаций, которые существуют в мире в течение многих лет.

Положение в Ливане, сложившееся в результате агрессивной позиции Израиля и его постоянных угроз в отношении территориальной целостности этой страны, является одним из тех вопросов, которые уже длительное время рассматривает международное сообщество и которые вызывают у него глубокую озабоченность. Трагедия Ливана, его дестабилизация и огромные разрушения, усугубленные вторжением Израиля в 1982 году, должны в большей степени, нежели раньше, разбудить совесть мировой общественности и

(Г-н Пеич, Югославия)

побудить международное сообщество объединить свои действия с тем, чтобы предотвратить усугубление несчастья, выпавшего на долю этой малой неприсоединившейся страны. Несмотря на неоднократные требования со стороны международного сообщества и многочисленные резолюции Совета Безопасности, Израиль продолжает оккупировать часть ливанской территории. Причиной созыва нашего сегодняшнего заседания являются последние нападения на деревни в Южном Ливане, что привело к гибели ни в чем не повинного гражданского населения, а также к временной блокаде некоторых ливанских деревень.

(Г-н Пеич, Югославия)

Эти последние акты агрессии еще больше усугубили и без того сложное положение в этом регионе. Мы отвергаем какие бы то ни было попытки, используемые какой бы то ни было страной, для оправдания угрозы территориальной целостности, независимости и суверенитету, а также жизням гражданского населения другой страны. Мы глубоко убеждены, что такая практика противоречит всем нормам международного права, в частности положениям Устава Организации Объединенных Наций. Самые последние военные нападения Израиля на юг Ливана являются нарушением всех норм общепринятого международного поведения и заслуживают нашего полного запрета и осуждения. Очень важно то, что эти акты не способствуют укреплению безопасности в регионе, включая безопасность самого Израиля. Последние десятилетия подтверждают как раз обратное. Сейчас необходимо, чтобы все проявили готовность к мирному политическому решению ближневосточной проблемы, включая проблему Ливана.

В прошлом Совет Безопасности неоднократно высказывал обеспокоенность по поводу проблемы Ливана. Позвольте мне еще раз на данной стадии подчеркнуть необходимость скорейшего осуществления резолюций 425 (1978) и 509 (1982), в которых содержится призыв к незамедлительному и безоговорочному уходу Израиля со всех ливанских территорий в международно признанные границы. Встреча неприсоединившихся стран на уровне министров, которая проходила в период сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи, еще раз подтвердила свою полную поддержку усилий правительства Ливана, которое преисполнено решимости восстановить свою власть, мир и порядок на всей территории. В этой связи неприсоединившиеся страны также подчеркнули, что они поддерживают усилия правительства Ливана, направленные на обеспечение безопасности гражданского населения этого региона.

Мы считаем, что Совет Безопасности должен и обязан еще раз оказать давление в плане выполнения его резолюций, направленных на восстановление территориальной целостности и суверенитета Ливана, с тем чтобы предоставить народу этой страны свободно и независимо, без всякого иностранного вмешательства определить свою собственную судьбу.

Трагические события и общее положение на оккупированных арабских и палестинских территориях еще раз сконцентрировали внимание международного сообщества на настоятельной необходимости осуществить всеобъемлющее политическое и справедливое урегулирование ближневосточного кризиса, неотъемлемой частью которого является трагедия Ливана.

(Г-н Пеич, Югославия)

Самое минимальное, что может сделать Совет Безопасности, — это принять проект резолюции, предложенный членами Совета Безопасности, являющимися неприсоединившимися странами.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представителя Югославии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор — представитель Организации освобождения Палестины. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ТЕРЗИ (Организация освобождения Палестины (ООП) (говорит по-английски): Прежде всего позвольте мне заверить членов Совета, что палестинцы оказались в Ливане не по собственной воле, а в результате изгнания их с их родины и из их домов с помощью штыков. Они оказались там в целях своей собственной безопасности. Жестокости, совершенные сионистскими бандами и израильскими войсками в Деир Яссине, Кафар Кассере, Икрите, Барааме и других местах, являются только несколькими примерами. Изгнание, которое впоследствии называли как "перевод", а теперь как "депортация", было совершено не по их собственной воле. Израиль хочет, чтобы и Южный Ливан стал местом его преступлений. Мы в Ливане являемся гостями, и мы высоко ценим гостеприимство и тот приют, который мы получаем. Мы рассматриваем борьбу Ливана за сохранение своей территориальной целостности и единства своего суверенного государства как составную часть наших совместных усилий по обеспечению мира и стабильности.

Мы решительно протестуем против заявлений, которые были сделаны представителем Израиля на сегодняшнем утреннем заседании, когда он назвал палестинцев и арабов "дикими зверями". От него можно ожидать чего угодно. Г-н Бегин считает нас "двуногими животными", а другой израильский руководитель называл нас "тараканами в банке", не говоря уже о других расистских определениях.

В настоящее время Совет рассматривает вопрос о воздушном нападении Израиля на Ливан, в результате которого погибло 26 ни в чем не повинных граждан — ливанцев и палестинцев. У нас есть основания полагать, что в числе других мотивов Израиль намеревался отвлечь внимание международного сообщества от тех жестоких преступлений, которые совершаются на оккупированных палестинских территориях. Но давайте рассмотрим идеологические и политические факторы израильской идеологии и израильской политики в отношении Ливана и его стабильности и суверенитета. Давайте

(Г-н Терзи, Организация)  
освобождения Палестины)

вспомним некоторые высказывания представителя Израиля. Возможно, это поможет нам лучше понять их цели.

Говоря о резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, Израиль заявил:

"Нет реальной перспективы восстановления власти Ливана на всей его территории в рамках международно признанных границ".

Это может быть истолковано как заявление о политике, и, более того, оно может раскрыть намерения и решимость сионистского движения, участника создания Израиля, оккупировать, а если это окажется невозможным, контролировать часть Ливана.

Амбиции и стремление оккупировать часть Ливана выяснились в 1919 году, когда сионистская организация представила на мирной конференции карту, на которой были показаны границы "еврейской родины". Северная граница этой "еврейской родины" проходила "в районе Средиземного моря недалеко от Сидона, а затем шла по водоразделу предгорий Ливана до Джис эль-Карона". В этом можно увидеть необходимость наличия этого региона для того, чтобы обеспечить экономическую жизнеспособность - в частности, водными ресурсами - "еврейской родины", а отсюда агрессия, нападения, оккупация и конечная постепенная аннексия этой территории.

Оккупация этой части территории Ливана по сути дела началась в 1948 году, но Израиль принял решение уйти и подписать соглашение с Ливаном. Оправдывая подписание соглашения о перемирии, Бен Гурион 17 марта 1949 года отметил, что подписание этого соглашения

"во-первых, укрепит нашу политическую позицию в целом и особенно в отношении Эйлата в заливе Акаба на юге, который только что был взят; во-вторых, это увеличит наше давление на сирийцев; в-третьих, это облегчит наше продвижение на Западный берег ...".

Но мы должны помнить, что стратегия состояла в оккупации этого региона и водного источника - реки Литани, а также горы Хермон для обеспечения притока вод в реку Иордан.

27 февраля 1954 года на встрече между Бен Гурионом, Шареттом, Лавоном и Даяном было разработано конкретное предложение для подрыва тогдашнего самого мирного соседа Израиля - Ливана. В этом случае Израиль даже не пытался прикрыть свои гегемонистские амбиции фиговым листом безопасности или обороны. Премьер-министр Шаретт отмечал в своем дневнике, что

(Г-н Терзи, Организация  
освобождения Палестины)

"[Бен Гурион] перешел к другому вопросу. Он сказал, что пришло время пойти на Ливан, а именно на маронитов этой страны, для того чтобы провозгласить христианское государство. Я сказал, что это чепуха. Марониты разобщены. Сторонники христианского сепаратизма очень слабые, и они не осмелятся что-то предпринять. Христианский Ливан будет означать их отказ от Тира, Триполи и Бекаа. Нет такой силы, которая могла бы вернуть Ливан в те пределы, в которых он находился до первой мировой войны, тем более, что в таком случае он потерял бы экономическую основу для существования.



(Г-н Терзи, Организация  
освобождения Палестины)

"Бен Гурион был возмущен. Он начал перечислять исторические оправдания для ограниченного христианского Ливана. Если такое развитие событий будет иметь место, христианские державы не осмелятся выступить против. ... Я заявил, что нет никаких факторов, которые могли бы привести к созданию такого положения, и что если нас заставят добиваться и стремиться к этому, то это приведет к авантюризму, который явится для нас позором. Последовала волна оскорблений в отношении отсутствия у меня мужества и моей недалекости. Мы должны направлять посланников и тратить деньги".

Бен Гурион направил ответ Шарету в тот же день:

"После моего выхода из состава правительства я решил в душе перестать вмешиваться и выражать свое мнение по поводу нынешней политической ситуации, с тем чтобы никоим образом не приносить осложнений правительству ... Я позволю себе вернуться к вопросу, который не был одобрен вами, и вновь обсудить его. Это - вопрос Ливана.

... Совершенно ясно, что Ливан является самым слабым звеном в Арабской лиге. Все другие меньшинства в арабских государствах - мусульмане, за исключением коптов. Но Египет является самым компактным и прочным из арабских государств, и здесь большинство состоит из одного прочного блока, одной расы, религии и языка, и христианское меньшинство не влияет серьезным образом на их политическое и национальное единство ... Без нашей инициативы и нашей решительной помощи [не будет христианского Ливана]. Мне кажется, что это [наша] основная обязанность ...".

В ответе Шарета от 18 марта 1954 года говорилось следующее:

"Насколько я знаю, сегодня в Ливане не существует движения, направленного на превращение этого государства в христианское государство, управляемого общиной маронитов ...

... Против этого также имеются важные экономические аргументы. Мы обсуждаем этот вопрос не в 1920-1921 годах, а на 30 лет позднее. Гора Ливан была объединена в органическую единицу с побережьем Тира и Сидона, долиной Баальбек и городом Триполи. Они неразделимо связаны и взаимозависимы в

(Г-н Терзи, Организация освобождения Палестины)

экономическом и торговом отношении. Даже до первой мировой войны гора Ливан не была самостоятельным образованием. Аннексия трех регионов и Бейрута ливанским государством сделала возможным существование сбалансированной экономики. Возвращение к прошлому станет не только хирургическим вмешательством, но и разделением Ливана, которое приведет к его ликвидации ...

После всего этого я не возражал бы; напротив, я, безусловно, положительно отнесся бы к идее активной поддержки любых проявлений волнений в общине маронитов, что привело бы к усилению ее изоляционистских тенденций, даже если бы и не существовало реальной возможности добиться конечной цели; я позитивно рассматривал бы само существование таких волнений и дестабилизации, которую они могли бы вызвать, те трудности, которые они вызвали бы для Лиги, отвлечение внимания от арабо-израильских проблем, которые они бы вызвали, и само подливание масла в огонь стремления к христианской независимости".

16 мая 1954 года премьер-министр Шарет отметил:

"По словам Даяна, необходимо лишь найти офицера, хотя бы майора. Мы должны либо завоевать его сердце, либо подкупить его для того, чтобы он согласился объявить себя спасителем маронитов. В этом случае израильская армия вошла бы в Ливан, оккупировала бы необходимую территорию и создала бы христианский режим, который заключил бы союз с Израилем. Территория к югу от Литани была бы полностью присоединена к Израилю и все было бы прекрасно ...". Этот план был разработан в 1954 году. Западный берег был оккупирован в 1967 году, и больше не было оснований принимать во внимание пункт 3 стратегии Бен Гуриона.

Оккупация ливанской территории к югу от Литани не являлась несбыточной мечтой; это была стратегия, осуществление которой по тактическим причинам было отложено до марта 1978 года. Израилю удалось найти "офицера", и он действительно оказался майором. Но Израилю не удалось разделить Ливан на отдельные мини-государства, уничтожить палестинцев, их инфраструктуру и Организацию освобождения Палестины. Новая попытка была предпринята Израилем в 1982 году. Но факты показывают, что, несмотря на его планы, стратегию и тактику, при столкновении с ливанскими патриотическими силами и сопротивлением палестинского народа все

(Г-н Терзи, Организация освобождения Палестины)

мечты Израиля превращаются в кошмар для израильтян и его союзников. Арабо-израильский конфликт и его сердцевина – вопрос о Палестине – до сих пор привлекают внимание международного сообщества.

Хунта Тель-Авива делает следующие заявления:

"Израиль будет продолжать наносить удары по базам Организации освобождения Палестины в Ливане с суши, с моря и с воздуха, будет осуществлять право на преследование по горячим следам, не ограничиваясь рейдами возмездия и действуя по своему усмотрению".

Осуществление политики государственного терроризма Израилем против лагерей палестинских беженцев в Южном Ливане и против гражданского населения этой страны – это не только акты агрессии против территориального суверенитета Ливана; это акты агрессии против норм цивилизованного общества. Жертвы воздушных налетов – это подтверждение актов геноцида.

Так называемым актам возмездия предшествуют различные предлоги и заявления. Совершенной в 1982 году агрессии под предлогом так называемого Мира для Галилеи предшествовал период в более чем 10 месяцев, на протяжении которых с Севера не было ни одного нарушения соглашения о прекращении огня через границу. Тем не менее Израиль осуществил крупный акт агрессии, вторжение и оккупацию, которая продолжается до сих пор.

Что необходимо предпринять? Этот вопрос вновь требует ответа международного сообщества, представленного Советом Безопасности. А также: какова здесь роль постоянных членов этого Совета?

Полный, безусловный и немедленный вывод израильских войск с суверенной территории Ливана является одним из необходимых условий для достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Израиль признает, что международно признанные палестино-ливанские границы сейчас стали израильско-ливанскими границами. Следовательно, возникает вопрос, почему Израиль не выводит все свои войска за пределы международных границ. В этом заключается ответ на вопрос.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующий оратор – представитель Марокко. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н БЕННУНА ЛУРИДИ (Марокко) (говорит по-французски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы от имени делегации Марокко поблагодарить Вас и других членов Совета Безопасности за предоставленную возможность принять участие в обсуждении трагического положения в Южном Ливане.

Я также хотел бы поздравить Вас в связи с вступлением на высокий пост Председателя Совета в январе. Нынешние обсуждения в Совете будут плодотворными в результате Вашего обширного опыта, Вашего мудрого руководства и Вашего такта.

Моя делегация также признательна Постоянному представителю Советского Союза послу Белоногову за умелое и эффективное руководство работой Совета в прошлом месяце.

(Г-н Беннуна Луриди, Марокко)

Совет Безопасности вновь созван для рассмотрения угрожающего положения на юге Ливана вследствие продолжающейся оккупации Израилем части ливанской территории под предлогом создания "зоны безопасности". Марокко, которое во всех международных органах постоянно призывает к уважению суверенитета и территориальной целостности Ливана и права братского ливанского народа на осуществление полной власти - я еще раз подчеркиваю, полной власти - на его территории без какого-либо внешнего давления, вновь выступает против ложных предложений, выдвигаемых Израилем с целью сохранения и укрепления его незаконной оккупации ливанской территории.

Более пяти лет тому назад Израиль со своей оснащенной новейшими достижениями военной машиной вторгся в южную часть Ливана и применяет там практику репрессий, лишения прав, выселения местного населения и даже блокады некоторых городов и поселков на юге Ливана.

Очень подробное сообщение, представленное Постоянным представителем Ливана г-ном Фахури, раскрывает различные аспекты израильской политики на ливанской территории и ее подлинные мотивы.

В своем самом последнем докладе от 4 декабря 1987 года в документе S/19318 Генеральный секретарь напомнил в точной и объективной манере о мерах, предпринятых израильскими военными властями вблизи от демаркационной линии, с приложением карты, и которые, я цитирую:

"создают впечатление изменения границы и поэтому вызывают беспокойство, что Израиль пытается аннексировать ливанскую территорию".

Генеральный секретарь добавляет, что Израиль захватил на ливанской территории участки земли, составляющие несколько квадратных километров, в результате чего

"жители соседних деревень лишаются доступа на свои участки земли возле границы, которые часто имеют для них большое хозяйственное значение".

(S/19318, пункт 2)

Таким образом, постоянное и принимающее различные формы давление, осуществляемое Израилем против Ливана, можно, очевидно, объяснить лишь стремлением закрепить свершившийся факт оккупации и, кроме того, разрушить символ сосуществования и согласия между этническими группами и религиями, который Ливан всегда олицетворял в этом регионе.

(Г-н Беннуна Луриди, Марокко)

Однако в Совете существует консенсус в отношении возложения на Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) задачи по оказанию содействия ливанскому правительству и тем самым гарантировать нерушимость границ в интересах безопасности всех государств региона.

Почему же Израиль настойчиво подрывает авторитет этих интернациональных сил и проявляет неуважение к основной функции нашего Совета – поддержанию международного мира и безопасности?

Делегация Марокко, которая высоко ценит благородную миссию этих сил, возмущена агрессиями, объектами которых они являются с самого момента своего создания. Она преклоняется перед памятью погибшего капитана Маккарти и выражает свои глубокие соболезнования семье и правительству Австралии.

Практика Израиля в Ливане и продолжающаяся оккупация Израилем части территории этой братской страны были неоднократно осуждены Советом Безопасности, в частности, в резолюциях 425 (1978), 426 (1978), 508 (1982), 509 (1982), в которых содержится требование о немедленном и безоговорочном выводе израильских войск с юга Ливана и уважении Израилем международно признанных границ Ливана. Эти осуждения и решения Совета, однако, остаются на бумаге, и мы об этом сожалеем. Израиль продолжает бросать вызов международному сообществу и причинять страдания и горе всему ливанскому народу.

Несомненно, мы должны единодушно согласиться с тем, что народ Ливана имеет все основания оказывать сопротивление, чтобы обеспечить свое выживание, и долг международного сообщества, и особенно Совета Безопасности, сделать все возможное, чтобы обеспечить стабильность и единство Ливана, с тем чтобы братский ливанский народ мог жить в мире в пределах своих национальных границ. Речь идет о жизненно важной необходимости, единственной, которая позволит жизнеспособным силам Ливана, чьи стойкость и мужество всеми признаны, посвятить всю его творческую энергию благородной задаче восстановления его страны.

История учит нас тому, как важно это переплетение культур, которое всегда было представлено Ливаном и которое раз и навсегда воплощает все цивилизованные качества – широту взглядов, терпимость и сосуществование – в одном и том же регионе. Несомненно, и возможно по этой же самой причине, Ливан стал эпицентром

ближневосточного вопроса, и в силу этого его будущее требует незамедлительного и всеобъемлющего решения, которое может быть найдено с решением его первопричины, а именно палестинской проблемы.

Но Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности определили процедуру и ясную цель, а именно: путем международной конференции обеспечить право на мирное сосуществование всех народов в этом регионе без исключения, включая право палестинского народа на независимую родину.

Разрушенный войной и многострадальный Ливан вынес слишком много горя, настало время, чтобы он обрел свое призвание быть землей мира, сосуществования и местом соединения цивилизаций. Пришло время положить конец притязаниям и иностранному вмешательству в Ливане и предоставить его народу возможность восстановить его единство и строить мирное и процветающее будущее.

В достижении этой цели Организация Объединенных Наций имеет особую роль и большую ответственность. В частности, Совет Безопасности не может больше мириться с трагедией Ливана. Совет должен указать пути и средства обеспечения, как указывается в докладе Генерального секретаря:

"полного осуществления резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, что может создать реальные перспективы восстановления мира и безопасности на границе между Израилем и Ливаном". (S/19318, пункт 7)

Это логично и также отвечает международному праву; это позиция, которая соответствует Уставу Организации Объединенных Наций. Ссылаясь на имеющиеся другие так называемые нарушения, нельзя обеспечить свою неподсудность в связи со своими собственными нарушениями этих положений права и Устава.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Марокко за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Кувейта. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н АБУЛКАСАН (Кувейт) (говорит по-арабски): Мне доставляет большое удовольствие от имени Кувейта выразить Вам, г-н Председатель, поздравления по случаю Вашего вступления на пост Председателя Совета Безопасности в месяце, который отмечен оживленными прениями по вопросу об агрессии Израиля против арабских территорий, а также по многим другим вопросам, касающимся международного мира и безопасности. Вы представляете страну, с которой Кувейт поддерживает тесные дружественные связи и на которой лежит особая ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Поскольку у меня уже была возможность наблюдать Ваш богатый опыт и дипломатическое умение, которые Вы проявили в ходе эффективного руководства работой Совета, я уверен, что под Вашим руководством работа Совета в этом месяце увенчается успехом.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить Вашего предшественника Постоянного представителя Советского Союза и нашего друга Его Превосходительство посла Белоногова за его умелое руководство работой Совета в прошлом месяце.

От имени нашей делегации мне приятно поздравить новых членов Совета, которые вошли в его состав в этом месяце. Я хотел бы пожелать им успехов в начале их участия в работе этого важного органа. Я убежден, что Алжир, Бразилия, Непал, Сенегал и Югославия будут способствовать защите таких благородных международных идеалов как поддержание международного мира и безопасности. Я также убежден, что мои друзья, которые являются постоянными членами Совета, также внесут свой вклад в успешную работу Совета.

От имени Организации Исламская конференция, Председателем которой является Кувейт, мне приятно принять участие в прениях Совета по вопросу о неоднократных актах Израиля и его неоправданной агрессии против части территории Ливана. И здесь я хотел бы воздать должное Постоянному представителю Ливана за его содержательное заявление, в котором были освещены акты агрессии, совершенные Израилем, и последствия этих незаконных актов агрессии.



Государства - члены Организации Исламская конференция глубоко обеспокоены неоднократными нарушениями Израилем ливанской территории. Нас беспокоит создание военных объектов в районе, который был изъят из-под ливанского суверенитета и беспрецедентно для международных дел рассматривается Израилем как "зона безопасности", где размещены войска Израиля. Такие поползновения и вторжения - это наглые попытки пересмотреть международные границы и незаконно аннексировать ливанскую территорию. Они также серьезно подрывают мирную жизнь в Ливане, где население сейчас лишено доступа к своим землям, расположенным вблизи от границы. Это, в свою очередь, мешает людям добираться до своих рабочих мест, чтобы обеспечить себе средства к существованию, и таким образом подрывает экономическую и социальную жизнь страны.

Мы убеждены, что нарушения, описанные Постоянным представителем Ливана в его заявлении, - это лишь несколько примеров гораздо большего количества случаев таких поползновений и антигуманных акций, которые столь цинично совершает Израиль. Как хорошо известно Совету Безопасности, эти нарушения не являются чем-то новым. С декабря 1980 года Ливан часто обращал внимание на такие случаи, не считая многих вербальных нот, обращающих внимание Совета на действия Израиля. Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), которые являются свидетелями этих событий начиная с 1980 года, могут подтвердить правдивость моих заявлений.

Поэтому вопрос, который является предметом сегодняшних прений в Совете, это не что иное, как эпизод в продолжительной серии израильских актов агрессии начиная с 1980 года. Эти нарушения демонстрируют неуважение со стороны Израиля принципов Устава Организации Объединенных Наций и международного права, а также многочисленных резолюций Совета Безопасности, призывающих к уважению суверенитета и территориальной целостности государств.

Израиль продолжает оккупировать часть Ливана в нарушение территориальной целостности этой страны, а также его морского и воздушного пространства. Израиль установил морскую блокаду вдоль южного побережья Ливана, что в течение многих дней препятствовало доступу гражданского населения к продовольствию и медикаментам и не позволяло Международному Красному Кресту осуществлять на месте проверку условий в этой стране. Такие акции отражают отсутствие заботы о человеческом достоинстве или о нуждах стариков, женщин и детей. Это - неопровержимое доказательство нарушений

(Г-н Абулхасан, Кувейт)

Израилем Декларации прав человека Организации Объединенных Наций, Гаагской конвенции 1907 года и Женевской конвенции 1949 года о защите мирного населения во время войны.

Особенно следует отметить, что Израиль по-прежнему пытается оправдать эти незаконные акции, ссылаясь на интересы безопасности, в то же время проводя в жизнь свои территориальные притязания в отношении ливанской территории.

(Г-н Абулхасан, Кувейт)

Особенно прискорбно видеть такую пародию на справедливость и поправление международного права под таким надуманным предлогом. Однако этот предлог не введет в заблуждение международное сообщество. И уж конечно не введет в заблуждение кого-либо в Совете Безопасности. Предлоги Израиля никого не обманут, и всем хорошо известны израильские притязания и амбиции относительно ливанской территории и водных и других ресурсов Ливана.

От имени исламских стран, которые глубоко привержены независимости Ливана, его суверенитету и единству в рамках международно признанных границ, я хотел бы напомнить Совету, что Пятая Исламская конференция на высшем уровне, которая состоялась в Кувейте, приняла резолюцию по Ливану, призывающую Совет Безопасности осудить все акты израильской оккупации ливанской территории, включая ту часть, которую Израиль называет "зоной безопасности" и которая является не чем иным, как примером экспансионистской политики этой страны. Конференция на высшем уровне также призвала Совет Безопасности осудить продолжающиеся преступные акты агрессии со стороны Израиля, вынуждающие гражданское население покидать свою землю, и вновь призвала Совет выполнить резолюцию 435 (1978) и другие резолюции в том же духе, которые призывают к немедленному и безусловному выводу израильских войск со всей ливанской территории.

На прошлой неделе Израиль отверг резолюцию 608 (1988) Совета Безопасности, так же как Израиль обычно отвергает международные резолюции, отмахиваясь от них, как будто бы они не имеют большого значения. Таким образом, Израиль подрывает престиж Совета.

Резолюции Совета Безопасности должны быть эффективными.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя за любезные слова в мой адрес.

Г-н CARPE (Сенегал) (говорит по-французски): Поскольку я впервые выступаю в качестве члена этого высокого органа, я должен выразить мою глубокую признательность за честь, оказанную моей стране, Сенегалу, а также осознание мною особой ответственности, которую он будет нести в течение следующих двух лет в попытках найти согласованное, справедливое и прочное решение различным проблемам, которые угрожают международному миру и безопасности.

(Г-н Сарре, Сенегал)

От имени Его Превосходительства президента Абду Диуфа я выражаю благодарность народа и правительства Сенегала всем тем дружественным странам, которые оказали нам доверие, избрав нас в Совет Безопасности на двухгодичный период 1988-1989 годов.

В выполнении этой благородной миссии Сенегал, заявляя о своей готовности и открытости, хотел бы также рассчитывать на искреннее и конструктивное сотрудничество всех других членов Совета.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью и обратиться со словами приветствия к Вам, г-н Председатель, и отдать дань заслуженного уважения тем странам, которые только что покинули этот "клуб" - Болгарии, Конго, Гане и Объединенным Арабским Эмиратам - за их чрезвычайно позитивную роль, которую они играли, и их достойный вклад в работу Совета в течение их срока полномочий. Их действия и мудрые советы послужат нам источником вдохновения и размышления.

Г-н Председатель, действительно приятно, что мое первое выступление я делаю на заседании Совета, проходящем под руководством весьма пронцательного, компетентного и дальновидного дипломата, каковым являетесь Вы, представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, с которым Сенегал разделяет идеалы мира, справедливости и демократии. Это делает честь мне, и я хотел бы заверить Вас в полном сотрудничестве моей делегации. Вы действительно выполняете Вашу задачу с эффективностью и прагматизмом, которые являются типичными для народа Великобритании.

Его Превосходительство посол Белоногов, Постоянный представитель Союза Советских Социалистических Республик, - позвольте мне сказать, как приятно мне быть его соседом, - заслуживает нашей благодарности и поздравления в связи с отличным руководством делами Совета в декабре, месяце особенно насыщенном заседаниями. Я совершенно уверен, что, поскольку он является представителем великой страны, я могу рассчитывать на его сотрудничество в ходе нашего срока полномочий.

Прежде чем обратиться к существу вопроса, рассматриваемого Советом, я хотел бы выразить нашу серьезную озабоченность и глубокие чувства в связи с событиями, которые произошли совсем недавно в мечети Аль-Акса. Для сенегальцев священо и неприкосновенно религиозное место, будь оно исламским, христианским или еврейским. С учетом ситуации, которая сложилась на оккупированных территориях, вряд ли есть

необходимость упоминать о возможности действий, которые могли бы нарушить другие святые места. Мое правительство надеется, что израильские власти предпримут все необходимые шаги для обеспечения прекращения осквернения святых мест ислама.

Три месяца тому назад президент Ливанской Республики Его Превосходительство г-н Жмайель в третий раз за пять лет обращался в Организацию Объединенных Наций с тем, чтобы объяснить международному сообществу положение, создавшееся в его стране. Среди прочего он заявил, что Совет Безопасности, возможно, должен в соответствующее время собраться для определения необходимых путей и средств, чтобы обеспечить осуществление соответствующих резолюций с целью гарантии полного вывода израильских войск из Ливана и создания возможности для ливанской армии и внутренних сил безопасности действовать во всем Ливане с помощью Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) в соответствии с мандатом этих Сил. Не может быть ничего яснее этого.

Тот факт, что Совет Безопасности вынужден обсуждать положение на Ближнем Востоке, в частности постоянные нападения со стороны Израиля на ливанскую территорию, нашел свое отражение в призыве президента Жмайеля, который весьма ясно показал особую ответственность Совета Безопасности в восстановлении суверенитета, независимости, территориальной целостности и единства Ливана.

Прошло слишком много лет, в течение которых было выявлено вопиющее нарушение принципов Устава. В этом Совете выдвигалось слишком много несостоятельных предлогов и перед всем миром придавалось некоторое подобие законности действиям Израиля на юге Ливана.

Многочисленные письменные жалобы ливанского правительства и выступление представителя Ливана в начале этого обсуждения представили нам подробный и трагический отчет о нарушениях прав человека и нетерпимой практике, проводящейся в отношении гражданского населения.

Ничто не может оправдать блокаду ливанских деревень, как это делает Израиль, произвольное задержание, насильственную высылку, разрушение школ и домов, унижение ни в чем не повинного населения и похищения, о которых нам регулярно сообщают.

Совет Безопасности единогласно принял ряд резолюций, в которых содержатся просьбы, чтобы Израиль положил конец этим действиям, и, в частности, требования, чтобы он действовал в соответствии с международным правом и уважал основные принципы Устава. Таким образом, Совет предоставил обильные доказательства того, что международное сообщество категорически отвергает молчаливое попустительство использованию силы, а также политики оккупации и агрессии как средств обеспечения безопасности какого-либо государства.

Обязанность Совета Безопасности, который является основным гарантом поддержания международного мира и безопасности, оправдать чаяния ливанского народа, который в течение столь долгого времени был лишен своего достоинства, путем восстановления его неотъемлемого и справедливого права на независимый суверенитет и территориальную целостность, другими словами – на мир. Давно пора здравому смыслу возобладать над законом джунглей, а нам – совместно действовать для восстановления мира и примирения в этой части земного шара путем проведения международной мирной конференции по Ближнему Востоку, в которой приняли бы участие все заинтересованные стороны. Нам кажется, что сейчас сложились все условия для созыва и проведения такой конференции. Совет Безопасности должен начать ее подготовку как можно раньше, как того требовала Генеральная Ассамблея.

Сенегал будет всегда и до тех пор, пока не будет найдено всеобъемлющее решение ближневосточной проблемы, присоединяться к любой инициативе, которая может привести к восстановлению достоинства, независимости, суверенитета и территориальной целостности Ливана.

Именно в этом контексте моя страна с самого начала принимала участие во Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). Для нас – это акт солидарности с народом, акт справедливости в отношении народа, с которым мы очень тесно связаны. Прежде всего это выражение наших убеждений: веры в справедливость и восстановление мира. Поэтому моя страна стала соавтором проекта резолюции, содержащегося в документе S/19434. Мы уверены, что ее осуществление внесет важный вклад в дело восстановления мира и безопасности на Ближнем Востоке.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Сенегала за добрые слова, сказанные в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Мавритании. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н УЛЬД БОЙЕ (Мавритания) (говорит по-арабски): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в первом месяце 1988 года. Мы молимся за то, чтобы это был год процветания и мира для всего человечества.

Я также хотел бы воздать должное вашему предшественнику послу Белоногову, Постоянному представителю Союза Советских Социалистических Республик, за то, как великолепно он руководил работой Совета Безопасности в прошлом месяце.

Моя делегация хотела бы поздравить дружественные и братские страны, которые присоединились к Совету в нынешнем году: Алжир, Сенегал, Югославию, Непал и Бразилию. Мы убеждены, что их усилия станут фактором динамизма в работе Совета Безопасности и что они сделают все, что в их силах, для защиты справедливости в международных делах.

С прошлого года Совет занимался рассмотрением нападений южноафриканского режима апартеида против "прифронтовых" государств и террористических действий, проводимых колониализмом израильских поселенцев перед лицом палестинских масс, борющихся за свободу, достоинство и независимость и выступающих против сионистской политики "железного кулака".

Сегодня Совет Безопасности собрался для того, чтобы рассмотреть нападения Израиля на Ливан, в частности самое последнее. Израиль постоянно нападает на Ливан. Он нарушает его территориальные границы, воздушное пространство, территориальные воды. Кроме того, он продолжает оккупировать часть ливанской территории, используя ее в качестве базы для агрессии и плацдарма для проведения своих наиболее отвратительных и деспотических мер, ведущих к постоянно возрастающему числу жертв.

Израиль усилил свои репрессивные действия, включая систематическое разрушение ферм, деревень и городов, а также блокады на суше и на море целых районов, пытаясь использовать оружие голода для подавления духа свободы и негодования населения. Он бесчеловечно прибегнул к этому оружию в отношении деревни Йажмар, что заставило Генерального секретаря, по просьбе ливанского правительства, посредничать для того, чтобы эта блокада была снята. Целая серия бесчеловечных действий, выразившихся в самых отвратительных нарушениях прав человека и постоянных нападениях на Ливан, а также израильской оккупации части ливанской территории, были красноречиво и в полной мере описаны послом Ливана Фахури.

(Г-н ульд Бойе, Мавритания)

Отказ Израиля выполнять резолюции Совета Безопасности, призывающие его полностью и безоговорочно вывести свои войска с ливанской территории, с тем чтобы предоставить возможность ливанскому правительству восстановить свой суверенитет над всей его территорией, а также прекратить любое вмешательство в его внутренние дела, является выражением презрения не только к Ливану, но и к самому Совету Безопасности и всем миролюбивым и борющимся за справедливость народам.

Грубое нарушение Израилем прав человека и его отказ уйти со всех оккупированных арабских территорий возлагают на Совет Безопасности обязанность занять твердую позицию в отношении Израиля, заставив его выполнить свои резолюции, в частности резолюции 508 (1982) и 509 (1982), призывающие к безоговорочному выводу израильских войск со всех оккупированных ливанских территорий, к уважению суверенитета и территориальной целостности Ливана и к прекращению всех бесчеловечных действий против его народа.



(Г-н ульд Бойе, Мавритания)

На данный орган Уставом была возложена великая миссия, а именно задача по поддержанию международного мира и безопасности. Угнетенные народы и малые страны возлагают на данный Совет большие надежды. Таким образом, Мавритания присоединяется к призыву, с которым к данному органу обратился Ливан, осуждает израильские нападения и осуществляемую Израилем практику и призывает его прекратить подобные акты агрессии; мы также считаем необходимым заставить Израиль выполнить резолюции Совета, прекратить совершаемые им вторжения на территорию Ливана, а также практику недопущения жителей к принадлежащим им сельскохозяйственным угодьям. Это справедливые требования, которые заслуживают поддержки со стороны всех.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Мавритании за любезные слова, сказанные им в мой адрес.

Г-н БЕЛЮНОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Прежде всего позвольте поздравить Вас с выполнением ответственных обязанностей Председателя Совета Безопасности в январе месяце. Мы уверены в том, что Ваши высокие профессиональные достоинства и авторитет позволят Вам успешно справиться с задачей руководства деятельностью Совета по решению стоящих перед нами непростых проблем.

Я хотел бы также сердечно приветствовать новых членов Совета Безопасности и пожелать им успешной и плодотворной работы в Совете.

Я также пользуюсь случаем, чтобы выразить признательность всем делегациям за добрые слова, сказанные в адрес моей страны и меня лично в связи с моим председательствованием в декабре месяце.

Как отмечали здесь ряд делегаций, уже в четвертый раз за срок, не превышающий одного месяца, Совет Безопасности собирается для рассмотрения вопроса о действиях Израиля. На этот раз - в связи с его агрессивными акциями против Ливана. И так происходит вовсе не потому, что у Совета Безопасности есть какая-то особая увлеченность израильской тематикой или желание сделать Израиль козлом отпущения за чьи-то чужие грехи, или стремление проявить какое-то предвзятое отношение именно к данной стране. Ничего подобного в подходе Совета Безопасности нет. Но Совет Безопасности не может и не должен проходить мимо тех случаев, когда принятые им решения цинично игнорируются вопреки совершенно очевидным требованиям Устава Организации Объединенных Наций, которые требуют, чтобы члены Организации выполняли решения, принимаемые Советом.

(Г-н Белоногов, Союз Советских  
Социалистических Республик)

Политика Израиля, к сожалению, не оставляет Совету Безопасности другого выбора, кроме как вновь и вновь посвящать свои заседания обсуждению конкретных акций, предпринимаемых Израилем в отношении своих соседей и в отношении оккупированных арабских территорий. Так же, как и другие члены Совета, советская делегация внимательно выслушала выступление уважаемого представителя Ливана. По нашему мнению, обращение правительства Ливана в Совет Безопасности вполне обоснованно. Как отметил представитель Ливана, его правительство только в течение одного прошлого года вынуждено было 15 раз привлекать внимание Совета Безопасности к агрессивным акциям, совершенным против его страны Израилем. Мы хорошо знаем, что в действительности таких акций было значительно больше, чем 15.

Агрессивные действия Израиля против Ливана приняли, по сути дела, перманентный характер. Умножая, практически, каждую неделю число жертв среди мирного ливанского населения в результате военных ударов, которые Израиль совершает то на суше, то с воздуха, то с моря, Израиль продолжает хозяйничать на ливанской земле, упорно отказывается прекратить вмешательство во внутренние дела Ливана, как того недвусмысленно требуют соответствующие резолюции Совета Безопасности.

Сохраняя прямое вооруженное присутствие, Израиль произвольно создал на юге Ливана так называемую "зону безопасности", насадил там своих марионеток в лице наемной "армии Южного Ливана". Продолжается преступная практика карательных операций против ливанского населения и коллективных наказаний.

Захватив в результате агрессии южные районы Ливана, Израиль стремится сохранить там свое военное присутствие и использовать захваченную территорию как плацдарм для нанесения новых ударов вглубь Ливана. Совершенно очевидно, что действия Тель-Авива направлены также на нагнетание напряженности, на дестабилизацию обстановки, на подрыв усилий ливанцев нормализовать трудное положение в своей стране. Об этом со всей ясностью говорится во многих докладах Генерального секретаря, в частности в его письме на имя Председателя Совета Безопасности от 24 ноября 1987 года (S/19318).

Пример Ливана, репрессии Израиля на оккупированных палестинских территориях с предельной ясностью обнажают сущность политики, проводимой Тель-Авивом против арабских государств и народов. Именно здесь кроются корни того, что Ближний Восток постоянно сотрясает военная лихорадка, что конфликт в этом регионе превратился в опасный очаг международной напряженности, несущий реальную угрозу миру и безопасности на нашей планете.

Советский Союз решительно осуждает продолжающуюся агрессию Израиля в Ливане и выражает свою солидарность с ливанским народом, борющимся против оккупации, с арабским народом Палестины, ведущим мужественную борьбу за свои национальные права.

Оккупация Израилем юга Ливана, непрекращающиеся вторжения израильских войск в другие районы этой страны свидетельствуют о том, что Тель-Авив делает ставку исключительно на силовые методы решения проблем, существующих в отношениях между ним и его арабскими соседями. Между тем, как указывала английская "Гардиан", единственный урок, который можно извлечь из вторжения в Ливан, заключается в том, что любая демонстрация там силы имеет эффект бумеранга. Эти слова были написаны не сегодня, а в июле 1958 года, когда эта газета называлась еще "Манчестер Гардиан". Так неужели же 30 лет, прошедшие с тех пор, - недостаточный срок для того, чтобы извлечь такой урок, чтобы понять, что применением силы ничего решить невозможно.

Существует ли иной путь решения проблем между Израилем и Ливаном? Конечно, такой путь есть, и он точно указан в резолюциях Совета Безопасности 508 (1982) и 509 (1982), в которых подтверждается необходимость уважения территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана и содержится требование безусловного вывода израильских войск со всей территории этой страны.

Советский Союз рассматривает проблему обеспечения суверенитета и территориальной целостности Ливана в общем контексте борьбы за достижение мирного урегулирования на Ближнем Востоке. Принципы и механизм такого всеобъемлющего урегулирования хорошо известны - это международная конференция по Ближнему Востоку с равноправным участием всех заинтересованных сторон, включая Организацию освобождения Палестины, а также пяти постоянных членов Совета Безопасности. Скорейшее создание такого механизма позволило бы объединить усилия всех государств в пользу безотлагательного урегулирования, дало бы ощутимый импульс началу движения к миру, переломило бы неблагоприятные, таящие в себе опасность взрыва тенденции в регионе.

Долг Совета Безопасности состоит в том, чтобы принять действенные меры с целью обеспечения неукоснительного выполнения принятых Советом решений. Мы вновь призываем все государства внести свой вклад в разблокирование конфликтной ситуации на Ближнем Востоке и заявляем о своей готовности сотрудничать со всеми, кто

(Г-н Белоногов, Советский Союз)

действительно стремится к претворению в жизнь ближневосточного урегулирования на справедливой и прочной основе, учитывающей интересы и права всех государств и народов этого региона.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Союза Советских Социалистических Республик за его любезные слова в мой адрес.

Представитель Ливана попросил слово, я предоставляю ему слово.

Г-н ФАХУРИ (Ливан) (говорит по-арабски): Прежде всего я хотел бы вновь заверить г-на Председателя, что делегация Ливана приветствует его заявление, сделанное незадолго до окончания утреннего заседания. Мы считаем, что необходимо поддерживать высокий уровень дискуссии в Совете. Мы всегда придерживались этого мнения - будь то в ходе наших выступлений в Совете Безопасности или в ходе заявлений в осуществление права на ответ. Мы не стремились к выступлению в порядке осуществления права на ответ, но представитель Израиля вышел за все допустимые границы в своем заявлении на сегодняшнем утреннем заседании.

Ливан - и представитель Израиля должен понять это - обладает суверенитетом и неприкосновенностью, и любые попытки отрицать тот факт, что Израиль нарушает суверенитет Ливана, являются просто неприемлемыми. Напротив, все, что он сказал, просто подтверждает то, что мы повторяли много раз: Израиль нарушает суверенитет моей страны - Ливана. Попытки оправдать эти нарушения ссылками на то, что это происходит в интересах безопасности, не могут убедить ни одного здравомыслящего человека.

Представитель Израиля ссылаясь на некоторые части заявления, с которым выступил президент моей страны перед Генеральной Ассамблеей. Однако он цитировал избирательно - только то, что он хотел, и оставил в стороне другие замечания моего президента, касающиеся Израиля, его оккупации ливанской территории и его практики. Он забыл упомянуть требование моего президента о том, чтобы Израиль ушел из Ливана. Кроме того, он не упомянул призыва президента моей страны к Израилю выполнить резолюции Совета Безопасности. К тому же, а как насчет замечаний президента относительно братской Сирии? А что он говорил о его вере в роль Сирии как главного партнера Ливана и об особых отношениях, существующих между Ливаном и Сирийской Арабской Республикой, а также об узах дружбы и сотрудничества между двумя соседними странами?

(Г-н Фахури, Ливан)

Я хотел бы, чтобы представитель Израиля понял, я хотел бы, чтобы Израиль понял, что двусторонние и международные отношения Ливана определяются самим Ливаном и только им одним.

Если бы я хотел ответить на всю явную ложь, сказанную представителем Израиля, мне бы пришлось потратить на это очень много времени. Позвольте мне еще раз подтвердить два момента: во-первых, Ливан - это независимое и суверенное государство и неотделимая часть арабской нации. Таковы слова, которые сказал президент моей страны перед Генеральной Ассамблеей. Позвольте мне далее добавить, что независимость и суверенитет Ливана признаются всеми, за исключением Израиля. Ливанцы преисполнены решимости сохранить свою независимость и суверенитет, даже если для этого потребуется пожертвовать жизнью. Мы преисполнены решимости освободить нашу землю от израильской оккупации. Мы считаем, что это наш национальный долг; для ливанского сопротивления - это дело чести точно так же, как тогда, когда оно заставило Израиль уйти из столицы и с большей части нашей территории.

(Г-н Фахури, Ливан)

Кроме того, представитель Израиля должен испытывать стыд, говоря о "гуманитарных" израильских актах в Южном Ливане. Используя свои военно-воздушные, военно-морские силы и артиллерию, Израиль бомбардирует города и деревни; Израиль убивает женщин и детей; Израиль устанавливает блокаду городов и деревень; Израиль унижает наших граждан и убивает их. После этого как можно верить в "гуманитарные" акты Израиля на юге?

Представитель Израиля спрашивал, что может вообще сделать его страна. Я могу сказать ему ясно и откровенно: уйти из Ливана и выполнить резолюции Совета Безопасности.

Что касается соглашения от 17 мая, то Ливан не аннулировал это соглашение. После того, как оно было подписано, оно не было утверждено в соответствии с конституцией Ливана. Президент Ливана отказался подписать его.

Представитель Израиля говорил о том, что Ливан поражен раком и другими заболеваниями, как будто бы Израиль является здоровым организмом, не страдающим ни от каких болезней, учитывая его нынешнюю внутреннюю структуру. Ливан ничем не болен. Ливан остается примером гуманитарного сосуществования и умеренности. Ливан – это антипод Израиля. Израиль с его расистской идеологией – это основная причина всех трагедий в нашем регионе. Болезнь часто причиняется вирусом и в общем-то она заразна. Как правило, больной заболевает случайно. Но болезнь может быть привнесена в здоровый орган, и именно это Израиль делает в Ливане. Поэтому Израиль и жители Израиля должны обратиться к своим докторам; возможно, их могут излечить и тогда они перестанут осуществлять свои уголовные акты против Ливана и других стран региона.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас я предоставлю слово тем членам Совета, которые хотят сделать заявления до голосования.

Г-н НОГЕЙРА-БАТИСТА (Бразилия) (говорит по-английски): Бразильское правительство в соответствии с принципами, которыми оно всегда руководствуется в своей внешней политике, неоднократно заявляло, что следует уважать суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Ливана. Страдания, причиняемые ливанскому населению, вызывают в Бразилии серьезную озабоченность. Вызывает сожаление тот факт, что соответствующие резолюции, принятые Советом в отношении положения в этой стране, не были полностью выполнены. Мы убеждены, что

(Г-н Ногейра-Батиста, Бразилия)

мир и стабильность смогут вернуться в Ливан только при условии полного выполнения этих резолюций. Эта цель важна сама по себе, и она может также стать важным элементом в деле всеобъемлющего мирного решения кризиса на Ближнем Востоке путем переговоров.

Мы присоединяемся к другим членам Совета и решительно осуждаем последние нападения Израиля на ливанскую территорию, а также все другие меры и практику, используемые против гражданского населения Ливана. Мы также твердо считаем, что должна быть прекращена любая деятельность, которая представляет собой посягательство на территорию Ливана. Именно поэтому Бразилия будет голосовать за имеющийся у нас сегодня проект резолюции, который представлен Югославией от имени Алжира, Аргентины, Непала, Сенегала и Замбии.

Мы надеемся, что этот проект резолюции, если он будет принят Советом, может быть полностью осуществлен.

Поскольку это мое первое выступление в Совете как одного из новых членов, я хотел бы, г-н Председатель, завершить свое выступление выражением удовлетворения моей делегации началом нашей работы в этом органе под Вашим умелым руководством. Я хотел бы также поблагодарить Вас и других членов Совета за теплые слова приветствия в наш адрес, когда мы присоединились к этому высокому органу Организации Объединенных Наций.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представителя Бразилии за его любезные слова в мой адрес.

Сейчас я сделаю заявление в качестве представителя Соединенного Королевства.

Моя делегация разочарована тем, что Совет в данном случае не сможет добиться единодушного решения по рассматриваемому нами вопросу. Мы решительно поддерживали предпринимаемые ранее усилия договориться о заявлении, которое должно было бы быть сделано от имени Совета Председателем. Как члены Совета знают, с результатом этих усилий мы могли бы согласиться. В ходе этого процесса стала хорошо известна наша обеспокоенность. К сожалению, это не нашло отражения в имеющемся у Совета проекте резолюции, и поэтому моя делегация будет вынуждена воздержаться.

Позвольте мне заявить, что мое правительство осуждает акции Израиля как в Южном Ливане, так и те, о которых говорится в письме Постоянного представителя Ливана от 6 января на имя Генерального секретаря. Мы также осуждаем продолжающиеся

(Председатель)

акты насилия в этом районе, включая использование ливанской территории для вооруженных нападений на Израиль. Тот факт, что в проекте резолюции ничего не говорится об общей истории насилия и контрнасилия, делает этот проект резолюции, несмотря на все его заслуги, несбалансированным и неполным. Позиция, которую мы займем по этому документу, не предполагает каких-либо изменений в нашей приверженности суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Ливана или же в нашей решимости обеспечить скорейший уход Израиля из Ливана в соответствии с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности.

Теперь я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета.

Как я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по имеющемуся у него проекту резолюции (S/19434). Если не будет возражений, я сейчас поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Голосование проводится поднятием руки.

Голосовали за: Алжир, Аргентина, Бразилия, Китай, Франция, Германия, Федеративная Республика, Италия, Япония, Непал, Сенегал, Союз Советских Социалистических Республик, Югославия, Замбия

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки

Воздержались: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Результаты голосования следующие: 13 голосов за, 1 против и 1 воздержавшийся. Проект резолюции не принимается в связи с отрицательным голосованием одного постоянного члена Совета Безопасности.

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые хотят сделать заявления после голосования.



Г-н УОЛТЕРС (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Сегодня Соединенные Штаты проголосовали против проекта резолюции по Южному Ливану. Я не хотел бы, чтобы кто-нибудь неправильно расценил это голосование. Мы по-прежнему решительно поддерживаем независимость Ливана; мы глубоко привержены делу восстановления суверенитета Ливана; и мы по-прежнему полны решимости помочь восстановлению территориальной целостности Ливана в рамках его международно признанных границ.

В Южном Ливане не будет мира, пока не будут безопасными границы между Ливаном и Израилем. Мы не добьемся стабильности в Южном Ливане до тех пор, пока этот многострадальный район будет использоваться как плацдарм для террористических нападений и ракетных обстрелов Израиля. Резолюции по Южному Ливану не принесут пользы – независимо от того, сколь бы решительными они ни были, – до тех пор, пока этот орган не признает циклический характер насилия, которому мы хотим положить конец. Нападения порождают нападения. Военные и гражданское население обеих сторон одинаково страдают.

Продолжение рассмотрения положения в Южном Ливане, без проявления при этом озабоченности в отношении безопасности Северного Израиля, ни к чему не приведет. Без должного баланса ни этот проект резолюции, ни какой-либо другой, который мы можем обсуждать в будущем, не приведет к успеху в деле восстановления мира и стабильности для мирного населения Южного Ливана.

В заключение я хотел бы, г-н Председатель, поблагодарить Вас за компетентное и умелое руководство работой Совета Безопасности по этому сложному и очень трудному вопросу.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Соединенных Штатов за его любезные слова.

В моем списке больше нет ораторов. Таким образом, Совет Безопасности закончил нынешний этап рассмотрения пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 20 м.